



Tale ved Regjeringens middag for Kinas president Jiang Zemin og fru Wang Yeping

Grand Hotel, 28. juni 1996

Deres Majesteter,

Deres Excellence president Jiang Zemin og Fru Wang Yeping,

På vegne av den norske regjering er det en stor glede for meg å få ønske Dem, herr president, og fru Wang Yeping og hele Deres delegasjon hjertelig velkommen til regjeringens middag i kveld.

Som Hans Majestet Kongen sa i sin tale i går, er det en stor ære for oss å ønske velkommen til det første Norges-besøk av et statsoverhode fra Folkerepublikken Kina. Deres besøk er en begivenhet som gir oss anledning til å belyse de omfattende kontakter som har utviklet seg mellom våre to land og til å gi vårt vennskap og samarbeid et enda bredere innhold.

Hver uke går det nå fulle fly begge veier av representanter for myndigheter, næringsliv, kulturliv og turister som bygger ut kontaktene og nettverkene mellom oss og legger grunnlag for dialog og samarbeid mellom våre to land. I dag har vi markert en ny etappe med avtalen om gjenåpning av det norske generalkonsulatet i Shanghai.

Hele Asia er i en rivende utvikling. Verden har aldri sett en så kraftig økonomisk vekst i et så folkerikt område. Unge mennesker som vokser opp i Vesten i dag kan bli den første generasjon på fem hundre år som vil oppleve at kulturkretser med røtter utenfor Europa spiller en ledende rolle på den internasjonale arena. Asia og Kina vil sette sterkt preg på det neste århundre.

Kina spiller en stadig viktigere rolle - med sine ressurser, sin kultur og mange tusen-årige historie. Vi trenger Kina som aktiv og ansvarlig deltaker i internasjonalt samarbeid. Vi trenger Kina som partner når vi utvikler det globale regelverket for samarbeid, handel og utvikling mellom landene. Vi trenger å ha Kina med når vi sammen skal finne løsninger på de globale miljøproblemene. Derfor hilser vi velkommen Kinas reformer og åpne dører. Det er ingen tema vi ikke kan snakke åpent ut om.

De har selv lagt vekt på, Herr President, at om et land vil utvikle seg, så må det evne å lære fra andre lands erfaringer. Det har også vært Deres budskap under dette besøket og vårt svar er klart: Også vår dør står åpen når Kina ønsker å studere de erfaringer vi har gjort i utviklingen av vår rettsstat, vårt velferdssamfunn og vår åpne blandingsøkonomi.

Tidlig inn i neste århundre vil Kina ha verdens største økonomi. Hvordan Kinas økonomi vokser er viktig ikke bare for Kina, men for hele verden. Derfor er miljøspørsmål et viktig samarbeidsområde mellom Norge og Kina. Norsk næringsliv, våre universiteter og kunnskapsmiljøer ligger i første rekke i verden, og ønsker å bruke og dele sine kunnskaper i et aktivt

samarbeid med Kina. Vi knytter forhåpninger til det samarbeidet vi har innledet om felles tiltak mot klimaendringer.

På sentrale områder i Kinas egen utvikling kan norsk næringsliv gi viktige bidrag. Norske bedrifter i Kina satser langsiktig, og de representerer det beste på nøkkelområder som maritim sektor, energi, kjemisk industri, miljøteknologi, telekommunikasjoner og fiskeriene. Alt dette er viktig for den bærekraftige utvikling vi sammen må skape.

Herr President,

Gjennom de siste årene har Norge og Kina utviklet en kontaktflate som favner bredt. Om vi representerer regjering eller næringsliv, så representerer vi alle vårt land, vår kultur og våre tradisjoner. Da vi besøkte Kina i fjor sto kulturen i sentrum med Nationalteatrets oppsetninger av Ibsen i Beijing og Shanghai. I sommer mottar teatret en gjenvisitt av et kinesisk ensemble til årets Ibsen-festival. Og i morgen har De selv valgt å besøke Bergen for å lytte til Griegs musikk, det fineste norsk musikk har frembragt.

Vi møter Kinas representanter med dyp respekt for det kinesiske folk. Med gjensidig respekt for hverandre har vi i dag en politisk dialog der vi kan diskutere spørsmål av felles interesse og spørsmål der vi har ulike syn. Jeg setter stor pris på den åpne meningsutveksling vi hadde i formiddag. Vi har tro på den åpne dialog der vi kan utveksle erfaringer, få nye kunnskaper og utvikle det videre samarbeidet mellom Kina og Norge.

Med dette vil jeg få utbringe en skål for:

- vennskapet mellom Norge og Kina
- for Hans Excellence president Jiang Zemin og fru Wang Yepin
- og alle kinesiske og norske venner som er til stede her i kveld.